

*Кто любит трудиться, тому без дела не сидится;
Работать до седьмого пота;
Работать не покладая рук [1].*

Честность:

*Чист как стёклышко;
Сдержан слово.*

Преданность:

*Служить верой и правдой;
Идти в огонь и в воду [3].*

Заключение. Исходя из вышесказанного, можно прийти к выводу, что фразеологизмы – это так называемая сокровищница языка, которая хранит в себе сведения о истории, традициях, обычаях, а также о характере своего народа. Они отражают своеобразие его менталитета и культуры. Поэтому важно также изучать фразеологию любого языка, так как анализ фразеологических единиц позволяет лучше познакомиться с особенностями любого народа.

1. Бесперстых, А.П. Фразеологический словарь языка Игоря Григорьева. – СПб.: 2016. - 343с.
2. Бинович, Л.Э. Немецко-русский фразеологический словарь. – Москва, 1959. – 900 с.
3. Субботина, Л.А. Фразеологический словарь русского языка / Л.А. Субботина. – Москва: Издательство АСТ, 2015. – 320 с.
4. Alsleben, B., Scholze-Stubenrecht, W. Duden: Redewendungen: Wörterbuch der deutschen Idiomatik / B. Alsleben, W. Scholze-Stubenrecht // Dudenverlag, 2002. – 955 S.
5. Стилистика немецкого языка: метод. рекомендации / [сост. М.В. Василькова]. – Витебск: УО «ВГУ им. П.М. Машерова», 2012. – 50 с.

ЭТНОКУЛЬТУРНАЯ НАПРАВЛЕННОСТЬ УРОКОВ РУССКОГО ЯЗЫКА В ПЯТЫХ КЛАССАХ СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ

Юрченкова Д.С.,

студентка 4 курса ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь

Научный руководитель – Горегляд Е.Н., канд. филол. наук, доцент

Ключевые слова. Этнокультурная направленность, культурологическое образование, урок русского языка.

Keywords. Ethno-cultural orientation, cultural education, Russian language lesson.

В современной школе возрастает потребность в формировании этнокультурной компетенции учащихся, в воспитании интереса школьников к культуре, литературе и к русскому языку [1].

Взаимодействие языка и культуры, языка и общества отмечалось многими отечественными лингвистами и методистами (И.А. Бодуэн де Куртенэ, Ф.И. Буслаев, А.Х. Востоков, М.В. Ломоносов, И.И. Срезневский, А.А. Шахматов, Л.В. Щерба и др.). И.И. Срезневский писал: «Народ выражает себя всего полнее и вернее в языке своем. Народ и язык, один без другого, представлен быть не может... народ действует; его деятельностью управляет ум; ум и деятельность народа отражаются в языке его» [7].

Актуальность работы обуславливается существующей потребностью в формировании этнокультурной компетенции учащихся, в воспитании интереса пятиклассников к культуре и русскому языку как одной из важных составляющих этой культуры, а также недостаточная разработанность этнокультурного компонента содержания языкового образования в средних классах школы.

Цель работы состоит в рассмотрении и выявлении возможности применения этнокультурного аспекта при обучении русскому языку учащихся пятых классов.

Материал и методы. Материалом для исследования послужили работы по этнокультурологии российских и белорусских ученых [2; 3; 4; 5; 7]. В качестве методов исследования были использованы сравнительно-исторический и семантический.

Результаты и их обсуждение. Формирование и развитие личности – главная цель современной системы образования. В рамках рассматриваемой нами проблемы включение этнокультурного элемента в процесс обучения русскому языку стимулирует учащихся заботиться о своей этнической идентичности, истории и культуре в условиях современной эпохи социальной нестабильности [5]. Культурологический подход в методике предполагает усвоение обучающимися в процессе изучения родного языка жизненного опыта народа, его культуры, национальных традиций, религии, формирование нравственно-этических ценностей и духовно-эстетическое воздействие на мысли, чувства, поведение, поступки учащихся.

Включение в школьный курс русского языка культуроведческого компонента позволяет рассмотреть особенности употребления языковых средств в художественном тексте. По мнению В.А. Масловой, «текст – это истинный стык лингвистики и культурологии, так как он принадлежит языку и является его высшим ярусом, в то же время текст есть форма существования культуры» [3].

В зависимости от поставленных целей учитель может подбирать тексты разной тематики и стиля для проведения комплексного анализа. Так, на урок, посвященный Масленице, можно использовать познавательный публицистический текст:

Масленица (до 16 века – Комоедица) – (древне)славянский языческий (многo)дневный праз...ник «пр...водов зимы», которым отм...чался пер...ход к весенним (земле)дельческим работам [8]. В православии он стал называт...ся «сырной» или «(мясо)пустной» седмицей.

(Пра)родительницей Масленицы был праз...ник Комоедицы. Помимо чес...ования встречи весны, он имел характер поч...тания мес...ного славянского Медвежьего бога. Медовому зверю Кому на з...ре приносили в жертву первые блины, поэтому народная мудрость и говорит о том, что первый блин комам (медведям).

Ком...едицы отмечались в св...щенный день весеннего (равно)денствия (21 марта), когда пр...буждается природа и Ярило-со...нце ра...тапливает снега. Исстари Масленицу встречали широко, весело: на улицах устраивали забавы и роз...грыши, гулянья с песнями, плясками, ряжеными.

Задания:

1. Прочитайте и озаглавьте текст.

2. Определите тему текста.

3. Используя «Этимологический словарь славянских языков» [8], проведите лексическую работу со следующими словами: *мясопустная седмица, ком, исстари, ряженые*.

Параллельно с этнокультурным анализом данного текста проводится орфографическая работа, которая позволяет повторить следующие правила:

– правописание непроизносимых согласных в корне слова (*праздник, чествование, местного, солнце*);

– правописание безударных гласных в корне слова (*отмечался, весенний*);

– правописание приставок, имеющих постоянное написание (*проводов, отмечался, переход, почитания, пробуждается*).

На уроке в пятом классе важно обращаться к малым жанрам устного народного творчества, изучать фразеологические единицы, использовать отрывки из произведений писателей-земляков и проводить уроки развития речи.

Изучение фразеологизмов на уроках русского языка помогает учащимся углубиться в изучение истории происхождения слов, узнать больше о культуре народа. Для этого на уроках русского языка используются разнообразные упражнения по теме «Фразеология». Например:

Задание. Восстановите устойчивые выражения, назовите глагол.

1) Говорить, не касаясь сути дела (обиняками) – ... вокруг да около.

2) Освоиться с положением, обязанностями кого-нибудь – ... в роль.

3) Вспомнить – ...в памяти.

4) Лишать кого-либо уверенности поддержки – ...почву из-под ног.

5) Приходить или приводить в состояние крайнего раздражения – ... из себя.

Особого внимания на уроках русского языка заслуживает работа с различными видами словарей: толковыми, этимологическими, словарями языка писателей, словарями синонимов и др. Тексты этнокультурной направленности, как правило, содержат лексику, вышедшую из употребления, что затрудняет чтение произведения [4].

Задание. Используя этимологический словарь русского языка Г.А. Крылова [6], объясните значение слова *милосердие*.

Древнерусское – *милосърдь*.

Старославянское – *милосръдъ*.

Латинское – *misericordia* (достойный сожаления).

Существительное «милосердие» пришло в русский язык из старославянского, где «милосръдъ» стало калькой с латинского *misericordia*. Значение слова «милосердие» – «доброта, сострадание». Производные: *милосердный, милостивый, милость*.

Учитель может использовать разнообразные методы и приемы на уроках русского языка в пятом классе с целью помочь ученикам осознать связь между языком и культурой, развить интерес к изучению русского языка и его истории, а также научить анализировать и использовать языковой материал с учетом культурных контекстов.

Заключение. На уроках русского языка в средней школе этнокультурная направленность проявляется в использовании дидактического материала, содержащего лексику, отражающую предметную и духовную культуру народа. Этнокультурный компонент в процессе обучения русскому языку в средней школе является залогом формирования нравственной личности, обладающей культурой межнационального общения.

1. Алефиренко, Н.Ф. Современные проблемы науки о языке / Н.Ф. Алефиренко. – М.: Изд-во Флинта: Наука, 2005. – 416 с.
2. Быстрова, Е.А. Культуроведческий аспект в преподавании русского языка в школе / Е.А. Быстрова. – Русская словесность. – 2001. – № 6. – 81 с.
3. Маслова, В.А. Введение в когнитивную лингвистику: учебное пособие: [для филологов] / В.А. Маслова. – М.: Флинта: Наука, 2017. – 293 с.
4. Доманский, В.А. Литература и культура. Культурологический подход к изучению словесности в школе / В.А. Доманский. – М.: Флинта: Наука, 2002. – 368 с.
5. Ильин, Е.А. Личность воспитанника и этнопедагога как неотъемлемые компоненты гражданско-патриотического воспитания молодежи / Е. А. Ильин // XVI Машеровские чтения: материалы международной научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученых, Витебск, 21 октября 2022 г.: в 2 т. – Витебск: ВГУ имени П. М. Машерова, 2022. – Т. 2. – С. 11-13. – URL: <https://rep.vsu.by/handle/123456789/35176> (дата обращения: 10.09.2023).
6. Крылов, Г.А. Этимологический словарь русского языка / Г.А. Крылов. – СПб.: ООО «Полиграфсервис», 2005. – 412 с.
7. Леонтьева, В.Н. Образование как феномен культуротворчества / В.Н. Леонтьева // Социологические исследования. – 1995. – № 1. – С. 138–142.
8. Этимологический словарь славянских языков: (Прославянский лексический фонд): Проспект. Пробные статьи / Сост. О. Н. Трубачёв; Институт русского языка АН СССР. – М.: Изд-во АН СССР, 1999. – 237 с.

ВОСПИТАТЕЛЬНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ КОНЦЕПТА «АПЕЛЬСИН» В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ

Янчиленко Н.И.,

учащаяся 1 курса Полоцкого колледжа ВГУ имени П.М. Машерова,

г. Полоцк, Республика Беларусь

Научный руководитель – Кабылкова А.А., канд. филол. наук

Ключевые слова. Концепт, апельсин, семантика, форма слова, воспитательный потенциал.

Keywords. Concept, orange, semantics, word form, educational potential.

Термин «концепт» в лингвистике используется давно. В 1928 г. С.А. Аскольдов опубликовал статью «Концепт и слово» [1], но до середины прошлого века понятие «концепт» не воспринимался как термин в научной литературе. Лишь в 80-е гг. XX в. в связи с переводами англоязычных авторов на русский язык снова возникает понятие концепта. Концепт – термин, служащий объяснению единиц ментальных или психологических ресурсов нашего сознания и той информационной структуры, которая отражает знание и опыт человека. Концепт – «оперативная содержательная единица памяти, ментального